

농업·농촌 및 식품산업 기본법 일부개정법률안
(박완주의원 대표발의)

의안 번호	23764
----------	-------

발의연월일 : 2019. 11. 13.

발 의 자 : 박완주·김성찬·오영훈
강석진·이양수·손금주
손혜원·윤준호·황주홍
경대수·김태흠·김현권
정운천·강석호 의원
(14인)

제안이유 및 주요내용

헌법상 기본원리인 법치주의 실현을 위해서는 법률이 알기 쉽고 분명한 용어로 표현되어 있어서 일반 국민이라면 누구나 그 내용을 쉽게 이해하고 법을 잘 지킬 수 있어야 함. 그러나 현행 법률에서는 어려운 한자어나 일본식 표현을 사용하는 경우가 많아 국민의 일상 언어생활과 거리가 있다는 지적을 받고 있음.

입법권에 대한 권한과 책임을 부여받은 국회는 한문이나 한자어가 친근하지 않은 세대가 증가하고 있는 사회 변화에 맞추어 법률용어와 문장을 한글화하고 이해하기 쉽게 표현하도록 노력할 필요가 있음.

이를 위해 어려운 한자어, 축약된 한자어, 부자연스러운 일본식 용어 등을 한글화하거나 보다 쉬운 표현으로 개정함으로써 법률에 대한 국민의 이해 정도와 접근가능성을 확장시키고 국회에 대한 국민의 신

퇴를 높이는 데에 기여하고자 함(안 제39조).

농업·농촌 및 식품산업 기본법 일부개정법률안

농업·농촌 및 식품산업 기본법 일부를 다음과 같이 개정한다.

제39조제4항 중 “전업(轉業)하거나”를 “직업을 전환하거나”로, “전업이나”를 “직업전환이나”로 하고, 같은 조 제5항 각 호 외의 부분 중 “전업이나”를 “직업전환이나”로 하며, 같은 항 제2호 및 같은 조 제6항 중 “전업”을 각각 “직업전환”으로 한다.

부 칙

이 법은 공포한 날부터 시행한다.

신·구조문대비표

현 행	개 정 안
제39조(농업경영체의 경영안정 및 구조개선 등의 지원) ① ~ ③ (생략)	제39조(농업경영체의 경영안정 및 구조개선 등의 지원) ① ~ ③ (현행과 같음)
④ 국가와 지방자치단체는 다른 산업으로 <u>전업(轉業)</u> 하거나 재취업(농업에 다시 종사하는 것을 말한다. 다만, 제3항제3호에 따라 농업 경영 규모화 및 고령 농업인의 농업 경영 이양에 대한 지원을 받은 자는 제외한다. 이하 같다)을 하려는 농업인 중 일정한 요건에 해당하는 농업인에 대하여 <u>전업이나</u> 재취업이 안정적으로 이루어지도록 적절한 지원을 할 수 있다.	④ ----- <u>직업을 전환하거나</u> ----- ----- ----- ----- ----- ----- ----- ----- ----- ----- ----- ----- ----- ----- ----- ----- <u>직업전환이나</u> ----- ----- -----.
⑤ 제4항에 따른 <u>전업이나</u> 재취업의 지원은 다음 각 호와 같다.	⑤ ----- <u>직업전환이나</u> ----- ----- -----.
1. (생략)	1. (현행과 같음)
2. <u>전업</u> 및 재취업 장려금의 지원	2. <u>직업전환</u> ----- -----
3.·4. (생략)	3.·4. (현행과 같음)

<p>⑥ 제4항 및 제5항에 따른 일정한 요건과 <u>전업</u> 및 재취업의 지원에 관한 사항은 농림축산식품부령으로 정한다.</p>	<p>⑥ ----- -----<u>직업전환</u>----- ----- -----.</p>
--	---